



KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CYPRESS-FAIRBANKS

THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ ỦY VIÊN QUẢN TRỊ

Ban Quản Trị Khu Học Chánh Độc Lập Cypress-Fairbanks RA LỆNH tổ chức Cuộc Bầu Cử Ủy Viên Quản Trị cho Vị Trí số 1, 2, 3 và 4 tại các địa điểm bỏ phiếu qui định sau đây cho mỗi phân khu qui định sau đây. Theo đây xin thông báo các địa điểm bỏ phiếu ghi dưới đây sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng tới 7 giờ tối ngày 3 tháng Mười Một năm 2015 để cử tri tới bỏ phiếu trong cuộc tổng tuyển cử bầu chọn Ủy Viên Ban Quản Trị Học Đường Vị Trí số 1, 2, 3 và 4.

CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU

Phân khu số	Địa điểm
050	Cypress Falls High School, 9811 Huffmeister Rd., Houston, TX 77095
074	Jersey Village Municipal Government Center, 16327 Lakeview Dr., Houston, TX 77040
111	Fairfield Church of Christ, 20402 Chappell Knoll Dr., Cypress, TX 77433
117	Langwood Baptist Church, 4134 Southerland Rd., Houston, TX 77092
119	Katy Branch Public Library, 5414 Franz Rd., Katy, TX 77493
124	Ault Elementary School, 21010 Maple Village Dr., Cypress, TX 77429
125	Bleyl Middle School, 10800 Mills Road, Houston, TX 77070
126	Rosehill Elementary School, 17950 Waller Tomball Rd., Tomball, TX 77377
143	Cy-Fair College Library, 9191 Barker Cypress Rd., Cypress, TX 77433
149	Cypress Springs High School, 7909 Fry Rd., Cypress, TX 77433
155	Kirk Elementary School, 12421 Tanner Rd., Houston, TX 77041
225	Village On The Park, 12102 Steeple Way Blvd., Houston, TX 77065
244	Willbern Elementary School, 10811 Goodsprings Dr., Houston, TX 77064
260	Lee Elementary School, 12900 West Little York Rd., Houston, TX 77084
270	Clifton Middle School, 6001 Golden Forest Drive, Houston, TX 77092
300	Saint John Lutheran Church Gym, 15235 Spring Cypress Rd., Cypress, TX 77429
305	Thornton Middle School, 19802 Keith Harrow Blvd., Katy, TX 77449
314	Aragon Middle School, 16823 West Road, Houston, TX 77095
364	Saint John's Northwest (North Entrance), 8787 N. Houston Rosslyn Rd., Houston, TX 77088
370	Goodson Middle School, 17333 Huffmeister Rd., Cypress, TX 77429
383	Carverdale Park Community Center, 9920 Porto Rico Rd., Houston, TX 77041
398	Horne Elementary School, 14950 West Little York Rd., Houston, TX 77084
442	Saint Mary's Episcopal Church, 15415 North Eldridge Pkwy., Cypress, TX 77429
451	John Wesley United Methodist Church, 5830 Bermuda Dunes Dr., Houston, TX 77069
478	Saint Timothy Lutheran Church, 14225 Hargrave Rd., Houston, TX 77070
479	Lakewood Residents Club, 15006 Lakewood Forest Dr., Houston, TX 77070
480	Adam Elementary School, 11303 Honeygrove Ln., Houston, TX 77065
481	Millsap Elementary School, 12424 Huffmeister Rd., Cypress, TX 77429
484	Norchester Clubhouse, 13439 Jones Rd., Houston, TX 77070
495	Bang Elementary School, 8900 Rio Grande Dr., Houston, TX 77064
496	Frazier Elementary School, 8300 Little River Rd., Houston, TX 77064
498	Northwest Church of Christ, 6720 West Tidwell Rd., Houston, TX 77092
512	Chimney Hill Community Center, 13720 Smokey Trail Dr., Houston, TX 77041
513	Yeager Elementary School, 13615 Champion Forest Dr., Houston, TX 77069
516	Klenk Elementary School, 6111 Bourgeois Rd., Houston, TX 77066



KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CYPRESS-FAIRBANKS

THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ ỦY VIÊN QUẢN TRỊ

Phân khu số	Địa điểm
517	Katherine Tyra Branch Library, 16719 Clay Rd., Houston, TX 77084
518	Emmott Elementary School, 11750 Steepleway Blvd., Houston, TX 77065
519	HCPL Northwest Library, 11355 Regency Green Dr., Cypress, TX 77429
548	Windfern High School, 12630 Windfern Rd., Houston, TX 77064
553	Kahla Middle School, 16212 West Little York Rd., Houston, TX 77084
593	Saint Matthews Catholic Church, 9915 Hollister St., Houston, TX 77040
597	Iglesia Trinidad Church, 11602 Bobcat Rd., Houston, TX 77064
602	Hamilton Elementary School, 12050 Old Kluge Rd., Cypress, TX 77429
609	Rolling Fork Club, 9110 Rodney Ray Blvd., Houston, TX 77040
616	Christ Covenant Church, 17000 Longenbaugh Dr., Houston, TX 77095
617	Jowell Elementary School, 6355 Greenhouse Rd., Katy, TX 77449
621	Bear Creek Park Community Center, 3055 Bear Creek Dr., Houston, TX 77084
622	Truitt Middle School, 6600 Addicks Satsuma Rd., Houston, TX 77084
628	Ermel Elementary School, 7103 Woodsman Trail, Houston, TX 77040
640	VFW Post 8905, 21902 Northwest Freeway, Cypress, TX 77429
641	Danish Elementary School, 11850 Fallbrook Dr., Houston, TX 77065
642	Owens Elementary School, 7939 Jack Rabbit Rd., Houston, TX 77095
643	Metcalf Elementary School, 6100 Queenston Blvd., Houston, TX 77084
650	Deerfield Village Recreation Center, 4045 Deerfield Village Dr., Houston, TX 77084
651	Holmsley Elementary School, 7315 Hudson Oaks Dr., Houston, TX 77095
661	Windfern Forest Utility Building, 14410 Mauna Loa Ln., Houston, TX 77040
667	Lowery Elementary School, 15950 Ridge Park Dr., Houston, TX 77095
669	Church of Christ in Champions, 13902 Cutten Rd., Houston, TX 77069
671	Winchester Swim and Tennis Center, 9607 Rio Grande Dr., Houston, TX 77064
687	Cook Middle School, 9111 Wheatland Dr., Houston, TX 77064
688	Christ United Church Parish Hall, 14207 Telge Rd., Cypress, TX 77429
689	Korean Christian Church of Houston, 10410 Clay Rd, Houston, TX 77041
691	Hamilton Elementary School, 12050 Old Kluge Rd., Cypress, TX 77429
701	West Little York Church of God, 11035 West Little York Rd., Houston, TX 77041
709	Texas Tornados Training Facility, 8835 Wheat Cross Dr., Houston, TX 77095
712	Walker Elementary School, 6424 Settlers Village Dr., Katy, TX 77449
713	Homewood Suites by Hilton Cy-Fair, 13110 Wortham Center Dr., Houston, TX 77065
734	Cypress Crossing Christian Center, 15751 Cypress Rosehill Rd., Cypress, TX 77429
753	Rolling Fork Club, 9110 Rodney Ray Boulevard, Houston, TX 77040
759	Gleason Elementary School, 9203 Willowbridge Park Boulevard, Houston, TX 77064
768	Black Elementary School, 14155 Grant Rd., Cypress, TX 77429
771	Bear Creek United Methodist Church, 16000 Rippling Water Dr., Houston, TX 77084
800	Fiest Elementary School, 8425 Pine Falls Dr., Houston, TX 77095
803	Birkes Elementary School, 8500 Queenston Blvd., Houston, TX 77095
804	Mayde Creek High School, 19202 Groeschke Rd., Houston, TX 77084
805	Hamilton Elementary School, 12050 Kluge Road, Cypress, TX 77429
823	Aerodrome, 8220 Willow Place Drive North, Houston, TX 77070
828	Hamilton Middle School, 12330 Kluge Rd., Cypress TX 77429



KHU HỌC CHÍNH ĐỘC LẬP CYPRESS-FAIRBANKS

THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ ỦY VIÊN QUẢN TRỊ

Phân khu số	Địa điểm
875	Postma Elementary School, 18425 West Road, Cypress, TX 77433
877	M. Robinson Elementary School, 4321 Westfield Village Drive, Katy, TX 77449
881	McFee Elementary School, 19315 Plantation Cove Lane, Katy, TX 77449
882	Tipps Elementary School, 5611 Queenston Boulevard, Houston, TX 77084
904	Lee Elementary School, 12900 West Little York Rd., Houston, TX 77084
919	Katy Branch Public Library, 5414 Franz Rd., Katy, TX 77493
921	Cy-Fair College Library, 9191 Barker Cypress Rd., Cypress, TX 77433
923	Cy-Fair College Library, 9191 Barker Cypress Rd., Cypress, TX 77433
934	Winchester Swim and Tennis Center, 9607 Rio Grande Dr., Houston, TX 77064
939	Lee Elementary School, 12900 West Little York Rd., Houston, TX 77084
951	Thornton Middle School, 19802 Keith Harrow Blvd., Katy, TX 77449
966	Crowne Plaza Houston Northwest-Brookhollow, 12801 Northwest Fwy., Houston, TX 77040
979	VFW Post 8905, 21902 Northwest Freeway, Cypress, TX 77429
980	Wortham Village Club House, 10911 Wortham Blvd., Houston, TX 77065
991	Owens Elementary School, 7939 Jack Rabbit Rd., Houston, TX 77095
1016	Autumn Creek Baptist Church, 6735 Barker Cypress Rd., Houston, TX 77084
1021	Millsap Elementary School, 12424 Huffmeister Rd., Cypress, TX 77429
1022	Millsap Elementary School, 12424 Huffmeister Rd., Cypress, TX 77429
1023	Copperfield Church, 8350 Hwy. 6 N., Houston, TX 77095
1028	Jersey Village Municipal Government Center, 16327 Lakeview Dr., Houston, TX 77040
1033	Carverdale Park Community Center, 9920 Porto Rico Rd., Houston, TX 77041
1062	Tipps Elementary School, 5611 Queenston Boulevard, Houston, TX 77084

Thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm sẽ diễn ra hàng ngày, bắt đầu từ thứ Hai, ngày 19 tháng Mười tới hết thứ Sáu, ngày 30 tháng Mười, 2015 tại các địa điểm sau đây:

1. Văn phòng chính: **Harris County Administration Bldg.** 1001 Preston, 1st Floor, 77002
2. Moody Park: **Moody Park Community Center** 3725 Fulton, 77009
3. Kashmere: **Kashmere Multi-Service Center** 4802 Lockwood Drive, 77026
4. Khu trung tâm thành phố-phía Đông: **Ripley House** 4410 Navigation Boulevard, 77011
5. Đông nam Houston: **H.C.C.S. Southeast College**, 6815 Rustic, Building D, 77087
6. Palm Center: **Justice of the Peace/Constable Entry** 5300 Griggs Road, 77021
7. Khu vực Astrodome: **Fiesta Mart, Inc.** 8130 Kirby Drive, 77054
8. Ngoại ô: **Metropolitan Multi-Services Center** 1475 W. Gray Street, 77019
9. Galleria: **Harris County Public Health Environmental Services** 2223 W. Loop South Fwy. 77027
10. Đông Bắc Houston: **Northeast Multi-Service Center** 9720 Spaulding St., Bldg #4, 77016
11. Đông bắc: **H.C.C.S. Northeast** 555 Community College Drive, 77013
12. Khu Vực Hobby: **John Phelps Courthouse** 101 S. Richey Street, Pasadena, 77506
13. Sunnyside: **Sunnyside Multi-Purpose Center** 4605 Wilmington Street, 77051
14. Khu Vực Nam Houston: **Hiram Clarke Multi-Service Center** 3810 W. Fuqua Street, 77045
15. Tây nam Houston: **Bayland Park Community Center** 6400 Bissonnet Street (near Hillcroft), 77074
16. Gần khu phía Tây: **Tracy Gee Community Center** 3599 Westcenter Drive, 77042
17. Spring Branch: **Trini Mendenhall Sosa Comm. Center** 1414 Wirt Road, 77055



KHU HỌC CHÍNH ĐỘC LẬP CYPRESS-FAIRBANKS

THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ ỦY VIÊN QUẢN TRỊ

18. Victory Center: **Lone Star College – Victory Center** 4141 Victory Drive, 77088
19. Acres Homes: **Acres Homes Multi-Service Center** 6719 W. Montgomery Road, 77091
20. Phía Bắc: **Hardy Senior Center** 11901 West Hardy Road, 77076
21. Humble: **Octavia Fields Branch Library** 1503 South Houston Ave., Humble, 77338
22. Kingwood: **Kingwood Branch Library** 4400 Bens View Lane, Kingwood, 77345
23. Atascocita: **Northeast Houston Baptist Church** 18000 W. Lake Houston Pkwy, Humble, 77346
24. Crosby: **Riley Chambers Community Center** 808 Magnolia Avenue, Crosby, 77532
25. Wallisville Road: **North Channel Branch Library** 15741 Wallisville Road, 77049
26. Baytown: **Baytown Community Center** 2407 Market Street, Baytown, 77520
27. Pasadena: **Harris County Courthouse Annex #25** 7330 Spencer Highway, Pasadena, 77505
28. Clear Lake: **Freeman Branch Library** 16616 Diana Lane, 77062
29. Alief: **Alief ISD Administration Building** 4250 Cook Road, 77072
30. George Bush Park: **Glen Cheek Education Building** 16002 Westheimer Parkway, 77082
31. Viễn tây Houston: **Nottingham Park** 926 Country Place Dr., 77079
32. Viễn tây/Katy: **Harris County Annex 57** 19818 Franz Road, Katy, 77449
33. Bear Creek: **Bear Creek Park Community Center** 3055 Bear Creek Dr. tại Patterson Rd., 77084
34. Fairbanks: **Lone Star College, Fairbanks Center** 14955 Northwest Freeway, 77040
35. Nam Cypress: **Richard & Meg Weekly Community Center** 8440 Greenhouse Road, Cypress, 77433
36. Cypress: **Juergen’s Hall Community Center** 26026 Hempstead Highway, Cypress, 77429
37. Vùng Tây Bắc: **Prairie View A&M University Northwest** 9449 Grant Road, 77070
38. Tomball: **Tomball Public Works Building** 501B James St., Tomball, 77375
39. Cypress Creek: **Champion Forest Baptist Church/ Multi-Purpose Bldg.** 4840 Strack Road, 77069
40. Vùng Viễn bắc: **Champion Life Centre** 3031 FM 2920 Road, Spring, 77388
41. Mercer Park: **Baldwin Boettcher Branch Library** 22248 Aldine Westfield Road, Humble, 77338

Ngày giờ bỏ phiếu sớm:

Thứ Hai - thứ Sáu	19-23 tháng Mười, 2015	8:00 a.m. – 4:30 p.m.
Thứ Bảy	24 tháng Mười, 2015	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
Chủ nhật	25 tháng Mười, 2015	1:00 p.m. – 6:00 p.m.
Thứ Hai - thứ Sáu	26-30 tháng Mười, 2015	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

Địa chỉ nhận đơn xin lá phiếu bầu qua thư:

Stan Stanart
Harris County Clerk
P.O. Box 1148
Houston, TX 77251-1148

Đơn xin lá phiếu bầu qua thư phải tới nơi trễ nhất là cuối giờ làm việc ngày 23 tháng Mười, 2015.

Một bản sao của lệnh này có chữ ký của Chủ Tịch và chứng thực của Thư Ký Ban Quản Trị sẽ được coi là thông báo hợp thức về cuộc bầu cử nói trên, và Chủ Tịch sẽ cho thông báo về cuộc bầu cử nói trên theo cách thức như luật định.



KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CYPRESS-FAIRBANKS
THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ ỦY VIÊN QUẢN TRỊ

Chúng thực xác nhận chữ ký của Chủ Tịch và Thư Ký Ban Quản Trị của Khu Học Chánh Độc Lập Cypress-Fairbanks và con dấu của khu học chánh trên văn kiện này ngày 12 tháng Mười, 2015.

Don Ryan, Chủ Tịch
Cypress-Fairbanks ISD
Ban Quản Trị

Christine Hartley, Thư Ký
Cypress-Fairbanks ISD
Ban Quản Trị

(CON DẤU)